

V Bruseli 10. júna 2025
(OR. en)

9727/25

**Medziinštitucionálny spis:
2025/0160(NLE)**

TRANS 217

POZNÁMKA K BODU I/A

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Predmet:	Rozhodnutie Rady o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie na 17. zasadnutí Výboru znalcov pre technické otázky Medzivládnej organizácie pre medzinárodnú železničnú prepravu (OTIF), pokiaľ ide o revíziu jednotných technických predpisov platných pre subsystém „železničné koľajové vozidlá – rušne a osobné železničné koľajové vozidlá“, prístupnosť železničného systému pre osoby so zdravotným postihnutím a osoby so zníženou pohyblivosťou, označovanie vozidiel, subsystém „infraštruktúra“, subsystém „telematické aplikácie v nákladnej doprave“ a pokiaľ ide o aktualizáciu príručky na vykonávanie a uplatňovanie jednotných právnych predpisov APTU a ATMF – prijatie

1. Výbor znalcov pre technické otázky Medzivládnej organizácie pre medzinárodnú železničnú prepravu (OTIF) má právomoc v záležitostiach interoperability, technickej harmonizácie a schvaľovacích postupov. Môže prijímať alebo meniť jednotné technické predpisy, ktoré sú založené na dodatkoch F a G k Dohovoru o medzinárodnej železničnej preprave (COTIF). Jednotné technické predpisy v rámci COTIF majú rovnaký účel ako technické špecifikácie EÚ pre interoperabilitu na základe kapitoly II smernice (EÚ) 2016/797.

2. V Berne sa 17. a 18. júna 2025 uskutoční 17. zasadnutie Výboru znalcov pre technické otázky. Okrem iných tém, o ktorých sa bude diskutovať, bude výbor vyzvaný, aby zrevidoval jednotné technické normy, ktoré sa vzťahujú na:

- subsystém „železničné koľajové vozidlá – rušne a osobné železničné koľajové vozidlá“,
- prístupnosť železničného systému pre osoby so zdravotným postihnutím a osoby so zníženou pohyblivosťou,
- označovanie vozidiel,
- subsystém „infraštruktúra“,
- subsystém „telematické aplikácie v nákladnej doprave“.

Zároveň sa takisto vyzve, aby aktualizoval príručku na vykonávanie a uplatňovanie jednotných právnych predpisov APTU¹ a ATMF².

3. Komisia 23. mája 2025 predložila Rade neoficiálny dokument, v ktorom sa uvádza obsah pozície, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať na 17. zasadnutí uvedeného výboru, pokiaľ ide o body, ktoré majú právny účinok. Tento neoficiálny dokument preskúmala pracovná skupina pre pozemnú dopravu na zasadnutí 27. mája 2025. Delegácie k navrhovanej pozícii nevzniesli žiadne pripomienky.

4. Komisia 4. júna 2025 predložila Rade návrh rozhodnutia Rady, v ktorom sa v podstate zohľadňuje obsah neoficiálneho dokumentu. Pracovná skupina pre pozemnú dopravu uvedený návrh preskúmala 10. júna 2025. Neboli vznesené žiadne pripomienky, a preto sa rokovania na úrovni pracovnej skupiny považovali za ukončené.

¹ Jednotné právne predpisy pre záväzné vyhlasovanie technických noriem a prijímanie jednotných technických predpisov pre železničný materiál určený na medzinárodnú dopravu (dodatok F k dohovoru).

² Jednotné právne predpisy pre technické schvaľovanie železničného materiálu používaného v medzinárodnej preprave (dodatok G k dohovoru).

5. Výbor stálých predstaviteľov sa vzhľadom na uvedené vyzýva, aby schválil návrh rozhodnutia uvedený v dokumente 9462/25, ktorý zrevidovali právnici lingvisti, a predložil ho Rade na prijatie.
 6. Rozhodnutie Rady sa po prijatí oznámi Európskemu parlamentu.
-